

**Р.Г. Габдрахманова**

к.п.н., доцент кафедры методологии обучения и воспитания  
Казанский (Приволжский) федеральный университет

**З.Ш. Бикмухаметова**

студентка 4 курса Института фундаментальной медицины и биологии  
Казанский (Приволжский) федеральный университет  
г. Казань, Российская Федерация

## **РОЛЕВЫЕ ИГРЫ ПРИ ИЗУЧЕНИИ БИОЛОГИИ И БИОЛОГИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ ИНОСТРАННЫМИ СТУДЕНТАМИ-ПЕРВОКУРСНИКАМИ**

Иностранные студенты, которые обучаются на подготовительном факультете Казанского (Приволжского) федерального университета, изучают русский язык как язык адаптации к новой социокультурной среде, оценивая необходимость в знании языка для эффективного общения. Использование материалов, включающих лексико-грамматические единицы языка медицинской/биологической специальности, тексты, диалоги, вследствие которых студент увидит перспективы использования изучаемых форм в профессиональной деятельности - одна из важных составляющих при изучении русского языка иностранными студентами-первокурсниками.

Процесс организации обучения студентов в вузе изучается с разных позиций [1, с.60; 2, с.167; 3, с.66]. Преподаватели вузов внедряют новые формы организации процесса обучения [4, с.57; 5, с.60; 6, с.81; 7, с.110; 8, с.740; 9, с.220; 10, с.149]. Одним из аспектов изучения биологии и биологической терминологии на русском языке является освоение письменной речи, что немаловажно для будущих медицинских работников в связи с надобностью заполнения медицинских карт, сбора анамнеза и написания истории болезни. Также, при обучении письменной речи допускается использование изложений. Это можно реализовать с помощью ролевой игры "Голубая палатка". Ролевая игра вызывает интерес у студентов, т.к. сюжет разворачивается в

хирургическом отделении в послеоперационной палате, где ухаживают за девочкой после операции на сердце. Предтекстовая работа над терминологической лексикой направлена на повторение терминологического запаса и отработку её использования во фразах. Это такие лексические единицы как "сделать операцию на сердце", "вследствие патологии", "отверстия между предсердиями и желудочками меньше, чем в норме", "в аорту выбрасывается мало крови, богатой кислородом", "клетки организма получают недостаточно питательных веществ" и т.п. В ходе подготовки к написанию изложения студенты осваивают навыки произношения терминов, их лексической сочетаемости и возможность использования изученных грамматических категорий, реагируют на услышанные знакомые термины, могут указать месторасположение и строение органа в норме.

При изучении грамматической единицы при помощи причастия, необходимо заново обратиться к типовым диалогам и образовывать новые формы. Например, углубить знания о характере болевых ощущений – колющая, ноющая, зудящая боль, а также об их локализации – отдающая в правое плечо и т.п. Кроме того, преподаватель дисциплины биологии при введении в обиход новые биологические термины, должен фокусировать внимание студентов на особенности их произношения, лексико-грамматические характеристики, сочетаемости. Таким образом, ролевая игра может помочь студентам ориентироваться в сложных процессах изучения биологии и биологической терминологии на русском языке.

Список использованной литературы:

1. Габдрахманова Р.Г. Об академической мобильности студентов в условиях сетевого взаимодействия / Р.Г. Габдрахманова, Р.М. Хусаинова, С.Е. Чиркина // Образование и саморазвитие.- 2016.- № 1 (47).- С. 58-64.
2. Габдрахманова Р.Г. Особенности научно-исследовательской деятельности студентов во время прохождения педагогической практики /Р.Г. Габдрахманова, Л.М. Мингазова // Фундаментальные и прикладные научные исследования: актуальные вопросы, достижения и инновации: сборник статей

победителей III Международной научно-практической конференции.- 2017.- С. 166-168.

3. Габдрахманова Р.Г. Процесс социализации будущих учителей в воспитательной системе вуза / Р.Г. Габдрахманова // Проблемы и перспективы развития науки в России и мире: сборник статей Международной научно-практической конференции: в 4 ч.- 2017.- С. 65-67.

4. Габдрахманова Р.Г. Разработка межвузовского ЭОР в условиях сетевого взаимодействия / Р.Г. Габдрахманова, Р.М. Хусаинова, С.Е. Чиркина // Alma mater (Вестник высшей школы).- 2016.- № 11.- С. 55-58.

5. Габдрахманова Р.Г. Рефлексивная деятельность студента в системе психолого-педагогического образования как показатель его готовности к профессиональной деятельности / Р.Г. Габдрахманова, Р.М. Хусаинова, С.Е. Чиркина // Образование и саморазвитие.- 2015.- № 2.- С. 55-61.

6. Габдрахманова Р.Г. Современные формы организации учебной деятельности студентов / Р.Г. Габдрахманова // Казанский педагогический журнал.- 2015.- № 3 (110).- С. 79-83.

7. Gabdrakhmanova, R.G., Kalimullina, G.I., Ignatovich, V.G. Professional pedagogical education quality management. IEJME: Mathematics Education. 2016. V. 11(1). P. 103-112.

8. Khuziakhmetov, A.N., Gabdrakhmanova, R.G. Creativity in joint activity of teacher and student in the learning process. IEJME: Mathematics Education. 2016. V. 11(4). P. 735-745.

9. Khuziakhmetov, A.N., Gabdrakhmanova, R.G. Pedagogical conditions for formation of personal professional qualities in students-future math teachers. Mediterranean Journal of Social Sciences. 2015. V. 6(4S1). P. 219-222.

10. Khusainova, R.M., Chirkina, S.E., Gabdrakhmanova, R.G. The role of the reflective activity of students in individual educational trajectory. Review of European Studies. 2015. V. 7(5). P. 146-152.

© Р.Г. Габдрахманова, 2017

© З.Ш. Бикмухаметова, 2017